



**FIL-QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**L-ONOR. IMHALLEF ANTHONY VELLA**

**Seduta ta' nhar it-Tlieta 22 ta' Novembru 2022**

**Rikors nru: 83/2022 AGV;**

**SP f'isimha proprju u f'isem  
binha minuri**

**TP li twieled fil-ħmistax (15)  
t'Ottubru tas-sena elfejn u dsatax  
(2019)**

**vs**

**FF**

**Il-Qorti ;**

## **Rat ir-Rikors Ĝuramentat ta' SP datat 21 ta' April 2021;**

Tesponi bir-rispett u bil-ġurament tagħha tikkonferma li taf di xjenza proprio:

1. Illi fil-ħmistax (15) ta' April tas-sena elfejn u dsatax (2019), l-attriči welldet tifel minuri bl-isem ta' T u dan kif jirriżulta mill-anness certifikat tat-twelid li jgħib in-numru ta' iskrizzjoni 2556/2019 hawn anness u mmarkat **Dok A**.
2. Illi mill-att tat-twelid tal-minuri jirriżulta illi meta l-esponenti rregistrat lil binha, hija rregistrat lil binha fuq missier li sa dakinar ma kienx magħruf.
3. Illi l-esponenti taf illi missier il-minuri T huwa l-konvenut FF.
4. Illi l-konvenut qatt ma ried jirrikonoxxi lil ibnu u qatt ma mantnieh.
5. Illi minkejja illi l-konvenut ġie notifikat b'ittra uffiċjali sabiex jirrikonoxxi lil ibnu, kopja ta' liema qiegħda tīgi hawn annessa u mmarkata **Dok B**, l-intimat baqa' inadempjenti u għalhekk kellha ssir din il-kawża.
6. Illi l-attriči tixtieq illi tīgi stabbilita l-paternità ta' binha wkoll permezz ta' fatti bħal testijiet ġenetiċi.

Jgħid għalhekk il-konvenut għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex għar-raqunijiet fuq imsemmija:-

1. Tiddikjara illi l-konvenut FF huwa l-missier naturali tal-minuri T.

2. Tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku jagħmel il-korrezzjoni opportuna fic-certifikat tat-twelid tal-minuri **TP** (Att numru 2556/2019) billi fil-kolonna intestata: ‘isem u kunjom missier it-tarbija’ jigi jaqra **FF**; u torda wkoll illi l-partikolaritajiet relativi għad-dokument ta’ l-identità, ghall-età, għall-post tat-twelid u ta’ residenza u għall-isem u kunjom il-missier jekk hux ħaj jew mejjet, in kwantu jirreferu għall-missier il-minuri, jiġu indikati konsegwentement billi jiġu indikati dawk il-partikolaritajiet u ciòe taħt il-kolonna ‘id-dokument tal-identità jiġi jaqra **242688(M)**, taħt il-kolonna età jiġi jaqra **31**; taħt il-kolonna ‘twieled’ jiġi jaqra **Malta**, taħt il-kolonna ‘joqghod’ jiġi jaqra **G’Mangia** u taħt il-kolonna ‘isem u kunjom il-missier u jekk hux ħaj jew mejjet’ jigi jaqra **F (ħaj)**.
3. Tordna illi l-kunjom tal-minuri jiġi jaqra F.

**Bl-ispejjeż inkluz l-ittra uffiċjali bin-numru 11/2022, u bil-konvenut ingunt minn issa għas-subizzjoni.**

**Rat ir-Risposta Guramentata ta’ FF datat 2 ta’ Gunju 2022;**

**Jeccepixxi bir-rispett u bil-gurament tieghu jikkonferma li jaf personalment:**

1. Fil-mertu, l-eccepjent ma joggezzjonax għat-talbiet attrici. Fil-fatt, huwa qatt ma oggezzjona għat-talba li huwa jigi formalment rikonoxxut bhala missier il-minuri TP , b'dana pero’ li huwa dejjem xtaq, għas-serhan tal-mohh tal-

partijiet kollha involuti, li jsir test xjentifiku li jikkonferma li l-istess minuri huwa l-wild naturali tieghu.

2. F'kull kaz, huwa qieghed joggezzjona bis-sahha għad-dikjarazzjoni mahlufa li għamlet ir-rikorrenti SP fir-raba' premessa tagħha meta tghid li huwa "*qatt ma mantrieh*". Din id-dikjarazzjoni hija wahda inveritiera tant li l-esponent mhux biss ihallas is-somma ta' €250 fix-xahar b'mod regolari in linea ta' manteniment ghall-istess minuri, izda sahansitra xtara diversi oggetti meta twieled il-minuri, konsistenti f'eluf ta' Euro, oltre effetti ohra ghall-minuri, kemm minn jeddu, kif ukoll dawk li jigi mitlub jixtri mir-rikorrenti P. Barra minn hekk, l-istess esponent ipprovda akkomodazzjoni b'xejn għal sena shiha lir-rikorrenti P u lill-minuri TP

3. L-eccepjenti jipprotesta ruhu ghall-ispejjez ta' din il-procedura in kwantu huwa qatt ma oggezzjona li, diment li jsir it-test xjentifiku appositu, jigi rikonoxxut bhala l-missier naturali tal-minuri TP. Fil-fatt, kienet proprju r-rikorrenti SP li, għal ragunijiet li tafhom hi, ma riditx taqleb it-tifel fuq isem l-esponent għal dawn l-ahhar snin u kien biss recentement li hija bdiet tinsisti li l-esponent jirrikoxxi lill-minuri. F'dak l-istadju l-esponent kien talab li jsir test xjentifiku u sahansitra pprenota appuntament fl-Isptar St James. Minkejja dan, ir-rikorrenti ma marritx għal dan l-appuntament.

4. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dokumenti esebiti.

Semghet is-sottomiżjonijiet tal-partijiet.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

## **IKKUNSIDRAT:**

Illi 1-partijiet huma l-genituri tal-minuri TP , li twieled fil-15 ta' Ottubru 2019, tlitt snin ilu, minn relazzjoni illi kellhom. Li l-konvenut huwa l-missier biologiku tal-minuri jirrisulta mit-test tad-DNA esebit fl-atti mill-attrici. Il-minuri kien irregistrat bhala "missier mhux maghruf" fic-certifikat tat-twelid tieghu, u ghalhekk l-omm issa trid li l-missier jitnizzel fl-istess certifikat. Ghalhekk saret din il-kawza. Il-Qorti tawgura li z-zewg genituri jippartecipaw b'mod attiv fil-hajja tal-minuri, ghall-izvilupp psikologiku tieghu, minghajr nuqqas ta' qbil bejniethom. Dan qed jinghad peress illi anke f'semplici kawza bhal din, fejn test xjentifiku bhal dak ta' DNA, li difficultment wiehed jista' jikkontestah b'mod logiku u validu, il-partijiet wrew nuqqas gravi ta' kooperazzjoni bejniethom. Hija hasra li t-tifel ser ikollu jitrabba f'ambjent fejn ommu u missieru ma jiftehemux bejniethom anke ghal affarjiet bazici u semplici. Il-partijiet għandhom ikunu maturi u responsabbi bizzejjjed biex jwarrbu d-differenzi ta' bejniethom u jfittxu l-interessi tat-tifel, ghall-gid tal-minuri stess.

Fis-seduta tat-18 ta' Ottubru 2022, il-partijiet kienu ftehem li ser jaqsmu l-ispejjez tat-test genetiku tad-DNA. Ghalhekk il-konvenut intrabat li jhallas lill-attrici sehemu tal-ispejjez, ammontanti għal €225 Ewro. Huma talbu li l-kawza tithalla għas-sentenza, u din tibqa' bla taxxa bejniethom. Il-Qorti tawgura li dan il-pass ikun l-ewwel wiehed li jwassal għal inqas dizgwid bejniethom, u forsi jkun hemm aktar kooperazzjoni, dejjem ghall-gid tal-minuri.

## **DECIDE:**

Ghal dawn il-motivi l-Qorti:

Tilqa' t-talbiet attrici.

1. Tiddikjara illi l-konvenut FF huwa l-missier naturali tal-minuri T.
2. Tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku jagħmel il-korrezzjoni opportuna fic-certifikat tat-twelid tal-minuri **TP** (Att numru 2556/2019) billi fil-kolonna intestata: ‘isem u kunjom missier it-tarbija’ jigi jaqra **FF**; u torda wkoll illi l-partikolaritajiet relativi għad-dokument ta’ l-identità, ghall-età, għall-post tat-twelid u ta’ residenza u għall-isem u kunjom il-missier jekk hux ħaj jew mejjet, in kwantu jirreferu għall-missier il-minuri, jiġu indikati konsegwentement billi jiġu indikati dawk il-partikolaritajiet u ciòe taħt il-kolonna ‘id-dokument tal-identità jiġi jaqra **242688(M)**, taħt il-kolonna età jiġi jaqra **31**; taħt il-kolonna ‘twieled’ jiġi jaqra **Malta**, taħt il-kolonna ‘joqgħod’ jiġi jaqra **G’Mangia** u taħt il-kolonna ‘isem u kunjom il-missier u jekk hux ħaj jew mejjet’ jigi jaqra **F (ħaj)**.
3. Tordna illi l-kunjom tal-minuri jiġi jaqra F.

**Bi ftehim bejn il-partijiet, l-ispejjez għandhom jibqghu bla taxxa.**

**Imħallef**

**Onor. Anthony G Vella**

**Cettina Gauci- Dep Reg**